

教會執事 CHURCH DEACONS

李津、黃蔡香齡、楊吳翠玲、霍柏堅

聯絡電話 CONTACT NUMBER

教會秘書 Church Secretary: 黃蔡香齡 Carol Huang 08454636348

查經及團契聚會時間

FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES THROUGHOUT THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每週星期二(Tue)

暫停

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship

每月第二、四週星期五

暫停

國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship

每月第一、三週星期五

晚上 7:30 – 10:00

Growing Seed Fellowship(Foundation Year 6)

每月第一、三週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

Followers Fellowship(Year 7 to Year 13)

每月第二、四週主日崇拜後

下午 4:30 – 6:00

客西馬尼職青團契 Gethsemane Young Adult Fellowship

每月第一、三個星期六(Sat)

晚上 8:00 – 11:00

詳情請向霍柏堅(Angus)弟兄查詢

『注意：若聚會時間或地點有所更改，將會另行公佈。』

下主日學當值老師及助手

NEXT WEEK'S SUNDAY SCHOOL TEACHERS & HELPERS

Class Joy 喜樂班(Age:7-11歲): 周維章 Thierry Chew, 鍾皓光 Chris Chung, 陳磊 Lei Chen

Class Self-Control 節制班(Age: 11歲以上): 李津 Jin Li, 謝海峰 Kevin Xie

下主日崇拜 NEXT WEEK'S WORSHIP

講員 Speaker	陳芳輝牧師 Rev Alvis Tan
傳譯 Interpreter	彭莫冰 Mo Bing
領會 Worship Leader	楊吳翠玲 Sarah Yeung
領詩 Song Leader	黃蔡香齡 Carol Huang
司琴 Pianist	齊績 Jessica Qi
司事 Stewards	彭雙吉 Roger Pang, 區陳美雲 Rhonda Au
影音 Audio/Visual	劉松煦 Terry Lau, 霍柏堅 Angus Fok
茶點 Refreshment	楊川葳 Jade Yeung, 彭莉 Jasmine Wenham



米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: <http://www.mkccc.org.uk/>

通訊地址 Correspondence Address: P O Box 4018, Milton Keynes MK13 8XN

崇拜地點 Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

家庭主日崇拜

FAMILY SUNDAY WORSHIP

二零一三年九月一日下午二時三十分 01.09.2013 2:30pm

** 安靜默禱, 預備心靈敬拜 **

Silent Prayer Preparing our Hearts for Worship

- | | | |
|------------|---|----|
| 1. 宣召 | Call to Worship 《詩篇 Psalms 62: 1-2》 | 眾立 |
| 2. 同心禱告 | Prayer | 眾立 |
| 3. 詩歌頌讚 | Worship in Hymn | 眾立 |
| 4. 祈禱代求 | Intercession | 眾坐 |
| 5. 經文誦讀 | Responsive Reading 《歌林多前書
1 Corinthians 15: 50-58》 | 眾坐 |
| 6. 奉獻 | Offering | 眾坐 |
| 7. 詩歌 | Hymn 《獻上感恩 Give Thanks》 | 眾坐 |
| 8. 聆聽主話 | Hearing the Word of God: | 眾坐 |
| *讀經 | Scripture Reading 《約翰福音 John 11:38 – 44》 | |
| *證道 | Sermon 《脱下壽衣-拉撒路復活
Take Off The Grave Clothes》 | |
| 9. 回應詩歌 | Response Hymn 《耶穌基督 Jesus Christ》 | 眾立 |
| 10. 每週恩言 | The Weekly Bible Verse 《約翰福音 John 11:25》 | 眾立 |
| 11. 讚美頌及祝福 | Doxology and Benediction | 眾立 |
| 12. 歡迎及報告 | Welcome and Announcement | 眾坐 |
| 13. 崇拜結束 | End of Worship | 眾坐 |

講員 Speaker
傳譯 Interpreter
領會 Worship Leader
領詩 Song Leader
司琴 Pianist
司事 Stewards

影音 Audio/Visual
茶點 Refreshment

Rev Andy Forbes
鄧梁潔貞 Michelle Tang
鍾何燕怡 Christine Choong
鍾玲玲 Nikki Choong
楊嘉信 Carson Yeung, 鍾皓光 Chris Chung
劉勇明 Gary Liu, 彭莫冰 Mo Bing
鍾皓光 Chris Chung, 李仁達 Mickey Lee
劉松煦 Terry Lau, 霍柏堅 Angus Fok
韋佳雯 Emma Wenham, 杜靜盈 Jing Ying Toh

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

我們的異象 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：
見證生命，有使命，有屬靈辨察能力，關顧，警醒的教會

*** 今年度主題：謙卑順服，全然獻上 ***

家事報告 CHURCH NEWS

1 兒童主日學新學期 Children's Sunday School New Semester

本週家庭崇拜同是主日學新學期開學禮。經過四週的夏日暑期活動後，下週正式開始主日學；請大家繼續為我們的兒童青少年在神的話語中成長，一生都走在真道上，擁有主的祝福和保守而禱告。也為我們兒童青少年部老師和助手禱告，求神賜智慧和能力，以生命傳生命的方式教導他們，服侍我們的主。

2. 中秋節慶祝會 Mid-Autumn Moon Gospel Worship & Festival

教會定於 9 月 15 日崇拜後 4:45pm 在禮堂內舉行中秋節慶祝會，歡迎弟兄姊妹以個人，團契或小組參加，分享各樣才藝項目；請與張小雪姊妹報名參加。
若有 PPT 提供，請於 9 月 10 日前發送給紹華姊妹。
慶祝會後 6:00pm 在副堂有聚餐，請每家庭預備一道佳餚共同分享，歡迎弟兄姊妹邀請親友參加共享佳節。
廚房預備：仁愛組，派餐：約翰家組及副堂清潔，廚房清潔：馬太家組

3. 浸禮: Baptism

下半年度教會訂於 12 月 8 日舉行浸禮，已決志相信及接受耶穌基督為救主及生命之主願意接受浸禮者，請與教會秘書黃蔡香齡執事索取申請表格報名。
浸禮申請截止日期為下週主日 9 月 8 日。

* 浸禮的一般要求及程式為：

- (1) 申請者必須已決志並經常參加本教會主日崇拜及其他聚會
- (2) 申請者年齡至少須為 14 歲
- (3) 已完成教會(決志後)初信栽培課程
- (4) 在浸禮申請截止前，報名提出領受浸禮的意願
- (5) 顧問牧師瞭解申請者的信仰情況
- (6) 申請被接納後，完成浸禮信仰課程

3. 執事選舉提名 Deacons' nomination for church election

定於 10 月 27 日舉行明年(2013)年新執事選舉，請會友以祈禱之心提名，執事職責為策劃並推動教會整體事工，多有教會事奉經驗並且為人行事乃眾弟兄姊妹的榜樣，故當以屬靈生命為重點考慮，請參閱提摩太前書 3: 8-13。切勿輕率提名。
(楊吳翠玲執事與黃蔡香齡執事任期至 2014 年底，不用提名，請會友留意。)

- (一) 請向教會秘書黃蔡香齡執事索取提名表格
- (二) 執事提名截止日期為 9 月 29 日
- (三) 執事選舉定於 10 月 27 日會有堂會舉行

祈禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上，我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我。遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！(馬太福音 Matthew 6: 9-13)

請為以下事情禱告：

1. 為退修會弟兄姊妹同心事奉與彼此相愛扶持，在 神裡心意更新得造就感恩。
2. 為 Malcolm 牧師 9 月 3 日眼睛手術與楊瑞峰(Sunny)弟兄頭部受傷求主保守醫治。
3. “執事提名”求主帶領弟兄姊妹經恆切禱告後提名。
4. 求 神引領弟兄姊妹在教會聘牧事上同心禱告及謙卑順服尋求神的旨意。

每週 恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSE

耶穌對她說：「復活在我，生命也在我。
信我的人，雖然死了，也必復活；

約翰福音 11:25 (和合本)

Jesus said to her, "I am the resurrection and the life.
The one who believes in me will live, even though they die;

John 11:25 (NIV)

讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，
同心讚美父、子、聖靈。阿們。

上週奉獻收入摘要

SUMMARY OF LAST WEEK OFFERING RECEIPT

<u>兩週奉獻收入</u>	<u>18/8 常務費</u>	<u>25/8 常務費</u>
崇拜奉獻	£ 182.44	£ 316.60
退稅奉獻	£ 110.00	£ 100.00
總數:	£ 292.44	£ 416.60

各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。
(哥林多後書 9:7 新譯本)

*** 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 ***

(您的每 £1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如參加退稅禮金奉獻，請向財務部查詢。)

* 崇拜後禮堂外備有茶點，歡迎新朋友和弟兄姊妹共同分享及溝通 *
Please feel free to stay for sharing and refreshments after worship